ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) άριθ. 3389/81 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τής 27ης Νοεμβρίου 1981

περί λεπτομερειών έφαρμογής τών έπιστροφών κατά τήν έξαγωγή στόν άμπελοοινικό τομέα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας ύπόψη:

τή συνθήκη περί ίδρύσεως τής Εύρωπαϊκής Οίκονομικής Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) άριθ. 337/79 τού Συμβουλίου τής 5ης Φεβρουαρίου 1979 περί κοινής όργανώσεως τής άμπελοοινικής άγοράς [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία άπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) άριθ. 3456/80 [2], καί ίδίως τό άρθρο 20 παράγραφος 4,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) άριθ. 345/79 τού Συμβουλίου τής 5ης Φεβρουαρίου 1979 περί καθορισμού, στόν άμπελοοινικό τομέα, τών γενικών κανόνων τών σχετικών μέ τή χορήγηση έπιστροφών κατά τήν έξαγωγή καθώς καί τών κριτηρίων καθορισμού τού ύψους των [3], όπως τροποποιήθηκε άπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) άριθ. 2009/81 [4], καί ίδίως τό άρθρο 6 παράγραφος 3,

Έκτιμώντας:

ότι ό κανονισμός (ΕΟΚ) άριθ. 3002/76 τής Έπιτροπής τής 10ης Δεκεμβρίου 1976 περί θεσπίσεως λεπτομερειών έφαρμογής τών έπιστροφών κατά τήν έξαγωγή στόν άμπελοοινικό τομέα [5], όπως τροποποιήθηκε τελευταία άπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) άριθ. 1619/81 [6], άναφέρεται σέ κανονισμούς τού Συμβουλίου πού έχουν στό μεταξύ κωδικοποιηθεί· ότι, γιά λόγους σαφήνειας καί διοικητικής άποτελεσματικότητας, πρέπει νά γίνει κωδικοποίησή του·

ότι τό άρθρο 5 τού κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 345/79 προβλέπει ότι ό καθορισμός τών έπιστροφών πρέπει νά γίνεται περιοδικά· ότι ή πείρα πού άποκτήθηκε, όσον άφορά τήν έξέλιξη τών τιμών στό διεθνές έμπόριο, κατέστησε έμφανές ότι είναι έπαρκής περιοδικότητα έξι μηνών·

ότι σήμερα μόνο τά συμπυκνωμένα γλεύκη σταφυλών καί οί έπιτραπέζιοι οίνοι μποροϋν νά άποτελέσουν άντικείμενο έπιστροφών·

ότι τό άρθρο 1 παράγρφος 2 τού κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 3388/81 τής Έπιτροπής τής 27ης Νοεμβρίου 1981 περί ίδιαιτέρων λεπτομερειών έφαρμογής τού καθεστώτος τών πιστοποιητικών είσαγωγής καί έξαγωγής στόν άμπελοοινικό τομέα [7] προβλέπει ότι όλες οί έξαγωγές προϊόντος τού άμπελοοινικού τομέα ύπόκεινται στήν ύποβολή πιστοποιητικού έξαγωγής γιά νά μπορέσουν νά τύχουν έπιστροφής·

ότι, ώς έκ τούτου, τό άρθρο 5 παράγραφος 1 περίπτωση πρώτη τού κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 3183/80 τής Έπιτροπής [8], όπως τροποποιήθηκε τελευταία άπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) άριθ. 2646/81 [9], προβλέπει ότι δέν άπαιτεϊται κανένα πιστοποιητικό γιά τήν πραγματοποίηση τών έργασιών πού άναφέρονται στό άρθρο 5 τού κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 2730/79 τής Έπιτροπής [10], όπως τροποποιήθηκε τελευταία άπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) άριθ. 2646/81· ότι, έξάλλου, ό κανονισμός (ΕΟΚ) άριθ. 3388/81 όρίζει στό άρθρο 5 ότι δέν άπαιτεϊται κανένα πιστοποιητικό έξαγωγής γιά έργασίες πού άναφέρονται σέ ποσότητες κατώτερες τών 30 έκατολίτρων ή, κατά περίπτωση, τών 3 000 χιλιογράμμων· ότι, γιά τό λόγο αύτόν, πρέπει νά όρισθεϊ ότι γιά τίς έργασίες αύτές δέν χρειάζεται νά παρέχεται ή άπόδειξη ότι έχει πραγματοποιηθεί έξαγωγή ύπό τήν κάλυψη πιστοποιητικού·

ότι είναι σκόπιμο νά διασφαλισθεί ότι οί έπιτραπέζιοι οίνοι πού τυγχάνουν έπιστροφών άνταποκρίνονται στά ποιοτικά χαρακτηριστικά τών έπιτραπέζιων οίνων τών περιοχών έξαγωγής άπ' όπου προέρχονται·

ότι γιά νά τύχει τής έπιστροφής ό έξαγωγέας πρέπει νά προβλεφθεί ότι αύτός θά παράσχει τίς άναγκαίες άποδείξεις· ότι, γιά τό λόγο αύτόν, πρέπει νά δίνει, μεταξύ άλλων, τόν άριθμό καί τίς ήμερομηνίες τών συνοδευτικών έγγράφων πού προβλέπονται άπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) άριθ. 1153/75 τής Έπιτροπής [11], όπως τροποποιήθηκε τελευταία άπό τήν πράξη προσχωρήσεως τής Ελλάδος· ότι, έν τούτοις, δυνάμει τού άρθρου 13 παράγραφος 2 τού κανονισμού αύτού, τά Κράτη μέλη μποροϋν νά προβλέπουν ότι τό έν λόγω έγγραφο δέν έχει καθοριστεί γιά όρισμένα προϊόντα σέ όρισμένες περιπτώσεις· ότι συνεπώς είναι άναγκαίο, προκειμένου νά διασφαλιστεί ή άποτελεσματικότητα τού έλέγχου, νά άποκλεισθεί ή δυνατότητα νά γίνεται χρήση αύτής τής διατάξεως στό πλαίσιο τού καθεστώτος τών έπιστροφών·

ότι, έν τούτοις, στήν περίπτωση παραδόσεων πρός άνεφοδιασμό πλοίων καί άεροσκαφών πού παρέχουν δικαίωμα έπιστροφών, λόγω τής δυσχέρειας τής έκ τών προτέρων γνώσεως τών ήμερομηνιών παραδόσεως, δέν είναι πάντοτε εύκολη ή έγκαιρη λήψη τών άπαιτουμένων έγγράφων, κυρίως γιά τά Κράτη μέλη πού δέν είναι παραγωγοί· ότι ή προσκόμιση τών ώς άνω άποδεικτικών στοιχείων ύπάρχει κίνδυνος νά άποτελέσει δυσανάλογη έπιβάρυνση, σέ σχέση μέ τίς μικρές ποσότητες έπιτραπέζιου οίνου πού άποτελοϋν κανονικά τό άντικείμενο αύτών τών ίδιαιτέρων παραδόσεων, γιά τίς ένέργειες γιά τίς όποίες δέν γίνεται χρήση τής διαδικασίας πού προβλέπεται στό άρθρο 26 τού κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 2730/79 τής Έπιτροπής ή στόν κανονισμό (ΕΟΚ) άριθ. 565/80 τού Συμβουλίου τής 4ης Μαρτίου 1980 περί προκαταβολής τών έπιστροφών κατά τήν έξαγωγή γεωρ-

(1) ΕΕ άριθ. L 54 τής 5. 3. 1979, σ. 1.
(2) ΕΕ άριθ. L 360 τής 31. 12. 1980, σ. 18.
(3) ΕΕ άριθ. L 54 τής 5. 3. 1979, σ. 69.
(4) ΕΕ άριθ. L 195 τής 18. 7. 1981, σ. 6.
(5) ΕΕ άριθ. L 342 τής 11. 12. 1976, σ. 18.
(6) ΕΕ άριθ. L 160 τής 18. 6. 1981, σ. 19.
(7) Βλέπε σ. 19 τής παρούσας Έπίσημης Έφημερίδας.
(8) ΕΕ άριθ. L 338 τής 13. 12. 1980, σ. 1.
(9) ΕΕ άριθ. L 259 τής 12. 9. 1981, σ. 10.
(10) ΕΕ άριθ. L 317 τής 12. 12. 1979, σ. 1.
(11) ΕΕ άριθ. L 113 τής 1. 5. 1975, σ. 1.

γικῶν προϊόντων (1)· ὅτι γιά τίς ἐν λόγω μικρές ποσότητες εἶναι δυνατόν νά ἀρκεῖ, γιά τίς ἀπαιτήσεις τοῦ ἐλέγχου, ἡ ἀναφορά στό συνοδευτικό ἔγγραφο·

ὅτι τά μέτρα πού προβλέπονται στόν παρόντα κανονισμό εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς Ἐπιτροπῆς Διαχειρίσεως Οἴνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

Οἱ ἐπιστροφές καθορίζονται τουλάχιστον μία φορά κάθε 6 μῆνες.

Ἄρθρο 2

Ἐκτός ἀπ' ὅ,τι ἀφορᾶ τίς παραδόσεις ἰδιαίτερου προορισμοῦ πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 5 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2730/79, καθώς καί τίς παραδόσεις πού ἀφοροῦν τίς ποσότητες πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 5 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 3388/81 τό εὐεργέτημα τῶν ἐπιστροφῶν ὑπόκειται στήν προσκόμιση τῆς ἀποδείξεως ὅτι τά προϊόντα ἐξήχθησαν ὑπό τήν κάλυψη πιστοποιητικοῦ ἐξαγωγῆς.

Ἄρθρο 3

1. Τό εὐεργέτημα τῶν ἐπιστροφῶν ὑπόκειται στήν προσκόμιση τῆς ἀποδείξεως ὅτι τά ἐξαχθέντα προϊόντα:

— συνοδεύοντο κατά τήν ἐξαγωγή τους ἀπό πιστοποιητικό ἀναλύσεως πού ἐκδίδεται ἀπό ἐπίσημο ὀργανισμό, τοῦ Κράτους μέλους παραγωγῆς ἤ τοῦ Κράτους μέλους ἐξαγωγῆς, καί τό ὁποῖο βεβαιώνει ὅτι τά ἐν λόγω προϊόντα ἀνταποκρίνονται στίς κοινοτικές ποιοτικές προδιαγραφές ἤ, ἐλλείψει αὐτῶν, στίς προδιαγραφές πού ἐφαρμόζονται ἐπί ἐθνικῆς βάσεως στό Κράτος μέλος ἐξαγωγῆς,

καί, ὅταν πρόκειται γιά ἐπιτρπέζιους οἴνους,

— εἶχαν ἐγκριθεῖ ἀπό ἐπιτροπή δοκιμῆς ὑποδειχθείσα ἀπό τό Κράτος μέλος ἐξαγωγῆς. Ἐφ' ὅσον αὐτό τό Κράτος μέλος δέν εἶναι ὁ παραγωγός πρέπει, ἐξάλλου, νά προσκομίζεται ἡ ἀπόδειξη ὅτι πρόκειται περί κοινοτικοῦ ἐπιτραπέζιου οἴνου.

Τό πιστοποιητικό πού ἀναφέρεται στό πρῶτο ἐδάφιο πρώτη περίπτωση ἀναφέρει τουλάχιστον:

α) γιά τούς ἐπιτραπέζιους οἴνους:
   — τό χρῶμα,
   — τό συνολικό ἀλκοολικό τίτλο κατ' ὄγκο,
   — τόν κτηθέντα ἀλκοολικό τίτλο κατ' ὄγκο,
   — τήν περιεκτικότητα σέ συνολική ὀξύτητα·

β) γιά τά συμπυκνωμένα γλεύκη σταφυλῶν: τή μάζα κατ' ὄγκο.

2. Ὁ ἐξαγωγέας ὑποχρεοῦται νά ἀναφέρει:

α) ὅσον ἀφορᾶ τούς ἐπιτραπέζιους οἴνους τύπου A II καί A III, τίς ποικιλίες τῆς ἀμπέλου·

β) ὅσον ἀφορᾶ οἴνους πού προέρχονται ἀπό ἀνάμειξη, τήν καταγωγή καί τίς ποσότητες τῶν χρησιμοποιηθέντων οἴνων·

γ) τούς ἀριθμούς καί τίς ἡμερομηνίες τῶν συνοδευτικῶν ἐγγράφων.

Ἄρθρο 4

1. Τά Κράτη μέλη μπορεῖ νά ὁρίζουν ὅτι ἡ ἔγκριση πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 3 παράγραφος 1 περίπτωση δεύτερη δίδεται ἀπό ἁρμόδιες περιφερειακές ἐπιτροπές πού βεβαιώνουν ὅτι οἱ οἶνοι ἀνταποκρίνονται στά ποιοτικά χαρακτηριστικά τῶν ἐπιτραπέζιων οἴνων τῶν περιοχῶν παραγωγῆς ἀπ' ὅπου προέρχονται.

2. Τά Κράτη μέλη λαμβάνουν ὅλα τά μέτρα γιά νά διασφαλίσουν τούς ἐλέγχους πού ἀναφέρονται στά ἄρθρα 2 καί 3.

Ἐν τούτοις, οἱ διατάξεις τοῦ ἄρθρου 3, μέ ἐξαίρεση τῶν ἀναφερομένων στήν παράγραφο 2 ὑπό γ, δέν ἐφαρμόζονται γιά τίς παραδόσεις ἐπιτραπέζιων οἴνων πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 5 παράγραφος 1 ὑπό α τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2730/79, γιά τίς ὁποῖες δέν ἐφαρμόζεται ἡ διαδικασία πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 26 τοῦ ἐν λόγω κανονισμοῦ ἤ στόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 565/80.

3. Γιά τήν ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 3 παράγραφος 2 ὑπό γ, τά Κράτη μέλη ἐξαγωγῆς δέν μποροῦν νά κάνουν χρήση τῆς δυνατότητας πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 13 παράγραφος 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1153/75.

Ἄρθρο 5

Ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 3002/76 καταργεῖται.

Ἄρθρο 6

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν τρίτη ἡμέρα ἀπό τή δημοσίευσή του στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων.*

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 27 Νοεμβρίου 1981.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος τῆς Ἐπιτροπῆς

(1) ΕΕ ἀριθ. L 62 τῆς 7. 3. 1980, σ. 5.